



**PLUS DE 1500  
FICHES DE REVISION  
à télécharger**  
( format MemoPage®-pdf )

**BAC Terminales**  
(Générales, Techniques, Bac Pro)

**BAC Premières**  
(épreuves anticipées)

**Secondes  
Brevet**

**Toutes les sections et matières**

Fiches établies sous le contrôle de  
professeurs agrégés ou certifiés

[www.memopage.com](http://www.memopage.com)  
[www.leclubetudiant.com](http://www.leclubetudiant.com)

Le MemoPage ne  
se coupe pas, il se  
plie en 2 puis  
encore en 2.



Modèle déposé  
Tous droits réservés  
ISSN 1762-5920

4

(\*) après identification

**I. Petit guide méthodologique pour l'analyse de  
texte**

▪ **Bien lire le texte !**

Cela paraît évident mais si vous lisez le texte trop rapidement, beaucoup d'éléments vont vous échapper. Arrêtez-vous sur les mots que vous ne connaissez pas – ne faites pas comme s'ils n'existaient pas ! Au besoin, traduisez mentalement la phrase qui vous pose problème, la nature et la fonction du mot n'en seront que plus évidente à vos yeux.

Il y a aussi des mots moins importants que d'autres : peut être s'agit-t-il d'un adjectif (toujours placé devant le nom en anglais), d'un adverbe (beaucoup finissent par *-ly*) ou encore d'un mot de liaison (pas forcément essentiel à la compréhension globale) ?

Bien sur il peut aussi s'agir d'un mot important que vous n'avez jamais rencontré auparavant : en ce cas, servez-vous du contexte pour essayer de deviner ce qu'il signifie.

Plus vous comprendrez les mots du texte, moins vous ferez de contresens !

▪ **Répondre aux questions**

Les questions sont généralement formulées pour vous aider. Ne cherchez pas midi à quatorze heures : conservez leur structure.

- *What does the author mean by saying... ?*  
→ *By saying [...], the author means that...*
- *Why does X claim that... ?*  
→ *X claims that [...] because...*
- *How do Y and Z manage to... ?*  
→ *Y and Z manage to [...] by...*
- *According to you, are there too many fish in the sea?*  
→ *Yes, (according) to me / in my opinion, there are too many fish in the sea because...*

1

3

MemoPage.com SA @ / Auteurs : Anne Bizet / 2006

- the protagonists** : les personnages principaux, les protagonistes
- a science-fiction novel** : un roman de science-fiction
- a short story** : une nouvelle
- the story** : l'histoire
- a tale** : un conte, une histoire
- a writer** : un écrivain
- **Le théâtre**
  - the characters** : les personnages
  - a comedy** : une comédie
  - comic** : le comique (le genre, un personnage)
  - comical** : comique (événement)
  - the denouement** : le dénouement
  - a dialogue** : un dialogue
  - the director** : le metteur en scène
  - a drama** : a) : un drame  
b) : une pièce
  - a happy ending** : une fin heureuse
  - the main plot** : l'intrigue principale
  - a monologue** : un monologue
  - a play** : une pièce
  - a playwright** : une saynète
  - the plot** : l'action, l'intrigue
  - a prologue** : un prologue
  - a subplot** : une intrigue secondaire
  - a three-act play** : une pièce en trois actes
  - a tragedy** : une tragédie
- **La poésie**
  - a ballad** : une ballade
  - a fable** : une fable
  - a line** : un vers
  - an ode** : une ode
  - a poem** : un poème
  - a poet** : un poète
  - the rhyming scheme** : l'agencement des rimes
  - rhythm** : le rythme
  - a song** : une chanson
  - a sonnet** : un sonnet
  - a verse** : une strophe

- *No, I (personally) don't think there are too many fish in the sea because...*
- Si vous trouvez un why** dans la question, il faut un **because** dans la réponse
- Si vous trouvez un how** dans la question, il faut un **adverbe de manière** ou **by + verbe-ing** dans la réponse
- Si on demande votre avis personnel, n'hésitez pas à le donner, on n'attend pas de vous un résumé de la pensée de l'auteur.
- Remarque** : si vous voulez citer une ligne en particulier, utiliser le **verbe to read**.
- *The last line of the text reads* : « *Then he went out.* »
- **Petites formules utiles**
  - As the author puts it* : comme le dit l'auteur ...
  - I agree / disagree with the author because* : je suis d'accord / pas d'accord avec l'auteur parce que ...
  - I believe that* : je crois que ...
  - I tend to think that* : je tends à penser que ...
  - It seems to me that* : il me semble que ...
- **Le roman**
  - a best-seller** : a) : un livre à succès  
b) : un auteur à succès
  - to characterize someone** : caractériser quelqu'un
  - to convey the characters' feelings** : traduire les sentiments des personnages
  - to describe** : décrire
  - a detective story** : un roman policier
  - an episode** : un épisode
  - a fairy tale** : un conte de fées
  - a hero** : un héros
  - the narrator** : le narrateur
  - a first / third person narrator** : un narrateur à la première / troisième personne
  - a novel** : un roman
  - a novelist** : un romancier
  - the plot** : l'intrigue
  - the point of view** : le point de vue
  - prose** : la prose

2